

ἀκατάληκτον. τὸ ἔβδημον διμετρον ἀκατάληκτον. τὸ Α  
τελευταῖον, πρῶτον ὅμοιον. ἄλλως. διπλῆ καὶ  
μέλος ἀμειβῶν οὐ ἀρχὴ τοῦ ἕτερον αὐ μείζον. τέ-  
λος δ' ἐ, καὶ τὸν λόγον τὸν ἠτλω. ἐστὶ δ' ἐ ἰαμβικά τριμε-  
τρα ἀκατάληκτα τεία. καὶ τὸ πρῶτον ἰαμβεῖον τετρα-

μετρον κατὰληκτικόν. τινὲς δὲ διαροῦσι τοῦτο εἰς δύο.  
ἐπεὶ δὴ καὶ τὰ πρόσωπα κεχωριστὰ εἰσὶ ἔ γίνεται  
μεσσηνική τεία ἐκατέρωθεν ἔχου ἄκαλατινὲς ἢ τὸ μέ-  
τρον τετρακώλον.

Ταυτὶ δ' ὑμᾶς ὦ Νεφέλα πέπονθ' ἐγὼ,  
Υμῖν ἀδελφεὶς ἅπαντα τὰ μὰ θεάγματα.  
Χο. Αὐτὸς μὲν οὐδ' σαυτὰ σὺ τούτων ἀ-  
πῆ,  
Στρέφας σεαυτὸν εἰς πονηρὰ θεάγματα.  
Στρέφ. Τί δήτα ταῦτά γ' οὐμοὶ τὸτ' ἠγορεύε-  
ται;

O Nubes, hac ego vestri causa, fero mala:  
Dum vobis omnia mea mando negocia.  
CH. At horum tute malorum tibi met auctor es:  
B Quando tuum animum ad res applicuisti ma-  
las.  
ST. Cur hac mihi tum non dicebatis? quod ho-  
minem

Ἀλλ' ἀνδρ' ἀχρεῖον καὶ γέροντ' ἐπήρατε.  
Χο. Αεὶ ποιούμεν ταῦτ' ἐκείσοι', ὅτ' ἀνίπνα  
Γνώμεν πονηρῶν ὄντ' ἐρασλὼ θεαγμάτων.  
Ἔως αὐτὸν ἐμβάλωμεν εἰς κακόν,  
Ὅπως αὐ εἶδ' ἢ τοῖς θεοῖς δεδουκέναι.

Me circumueniebatis rusticum & senem?  
CH. Isthaec semper nos facere consuevimus: ubi  
Aliquem videmus operam dare rebus malis:  
Vt cum in aliquod magnum coniciamus ma-  
lum:

Σφ. Οἴμοι, πονηρὰ γ' ὦ νεφέλα, δίκαια δέ.  
Οὐ γὰρ μ' ἐχρῆν τὰ χήματα', ἀ' δανιστά-  
μιεν,  
Ἀποστρεῖν. νυῦ οὐδ' ὅπως, ὦ φίλτατε,  
τὸν Χαμφεῶντα τὸν μαεῶν, καὶ Σωκράτη  
Ἀπολείς, μετ' ἐμοῦ γ' ἔλθ', οἶσε κα' μ' ἐξη-  
πάτων.

C Donec is addiscat patrios reu' eri Deos.  
ST. Hei mihi, Nubes, mala quidem isthac, sed  
iusta sunt.  
Non enim oportebat, fœnori quod sumseram,  
Argentum, defraudando me interuertere.  
Agè, mi fili: agè nunc mecum ades dum cele-  
riter:

Φειδ. Ἀλλ' οὐκ ἀν' ἀδικήσασμι τοῖς διδασκά-  
λοις.  
Σφ. Ναινα, κατὰ δέωδι πατρῶν Δία.  
Φειδ. Ἰδούγε Δία πατρῶν, ὡς ἀρχῆσ' εἶ.  
Ζεὺς γὰρ πρὸς ἐστὶ; Στρέφ. ἔστιν. Φειδιπ. οὐκ ἔνεσ',  
ἐπεὶ

D Vt Charephōtem illum scelerosum & Socratem  
Perdas: qui & te, & me ludificarunt hactenus.  
PH. Ego verò magistros haudquaquam affecero  
aliqua  
Iniuria. ST. imò reuerere patrium Iouem.  
PH. Ecce autem patrium Iouem: ut delirus es.  
Nam quis sit Iuppiter? ST. imò est. PH. non est  
Iuppiter:

Δῖνον βασιλεύει, τὸν Δί ἐξελθλακίως.  
Στρ. Οὐκ ἐξελέλακ', ἀλλ' ἐγὼ τοῦτ' ὄ-  
μιεν,  
Διὰ τοῦτον τὸν Δῖνον. οἴμοι δείλασθ',  
Ὅτε καὶ σὲ χυτρεοῦ ὄντα θεὸν ἠγνοσάμιεν.  
Φει. Ἐν ταῦτα σαυτὰ ὠδραφρεῖ, καὶ φλυ-  
νάφφ.

E Quandoquidē nunc turbo imperat, expulso Ioue.  
ST. Non est expulsus: sed ego rebar hoc ita  
Ob isthunc Turbinem Deum, hei misero mihi,  
Quod etiam te arbitratus sum ollarem Deum.  
PH. Hic tu tibiipse nugare, atque desipere.

Σχόλια. Ταυτὶ δ' ὑμᾶς. ἐν ἐκείσοι ἰαμβοὶ τεί-  
μετρον ἀκατάληκτοί μα. ὦν τελευταῖος ἔμοι ποιήσω καὶ  
σφῶδρ' ἐστὶ ἀλαζόνες. εἴτα ἀναφάνημα τὸ ἰουῖου. καὶ πάλ-  
ιν ἰαμβοὶ ἰε. ἔ τελευταῖον τ' δρᾶμαθς ἀναπαυστικὸν  
τετραμέτρον κατὰληκτικόν. ἐφ' ᾧ κορωνὶς ἢ καὶ τὸ δρᾶμα  
δοποπερὰ λίσσα. Ὡ φίλτατε. ληπει τὸ καὶ ἢ πα. τ' το  
γδ' ὠπρηάφει. πρὸς τὸν ὑὸν μετέβη. Πατρῶν Δία.]  
πατρῶος Ζεὺς ἔ Ἀπόλλων ἐν Ἀθλίαις τιμῶνται, ὁ Ζεὺς  
μὲν μὲν πρὸ ἐν Ἀρκαδίᾳ, ἢ ὡς ἕτεροι μὲν πρὸ ἐν Κρήτῃ ἀ-  
νατροφῶν, ὅτε πρῶτον ταῖς Ἀθλίαις ἐπέστη ἔ ἐφάνη τοῖς  
πατράσιν αὐτῶν. οἱ τινες ταῦτη τῇ προσηγορίᾳ τιμη-  
κασιν αὐτόν. Ἀπόλλων ἢ ὅτι Ερεχθίδος θνητάτερα ἐγνημε  
πρὸ Κρέου (ἀν. ἐξ ἧς γίνετ) ὁ Ἴων. ὡς πρὸς γόνον οὐδ' αὐτὸν  
ἐτίμων καὶ οἱ ἄρχοντες ὅτε ἐχειροτονοῦντο. ἐν γὰρ τοῦ μὴ

εἰδέναι ξένους αὐτοὺς ἐνόμιζον. ἄλλως. οὕτω τιμᾶται  
παρ' Ἀθλίαις Ζεὺς πατρῶος ἔ Ἀπόλλων. δὲ τὸ πρῶ-  
τος ἔσπεδὲ ἔσπεδαι τὸ θεὸν εἰς πρὸς χώραν. ἔ ἔσπασαι σω-  
τελέει καὶ φρήτρας καὶ δῆμους καὶ συγγχεῖας μόνους Ελ-  
λήνων. Ἰδούγε Δία.] ἐξ ὧν ὁ σαλπὴρ ἐπελάετο αὐτὸν ἐ-  
νωλίρω, ἐν τούτων καὶ αὐτὸς περὶ τῶν τ' πατρῶος λαμβάνε-  
σαι. Διὰ τοῦτον τὸν Δῖνον.] ὡς ἀγᾶλμαθς Δίνου ὄν-  
τος ἐν τῇ ἀχλίαις Σωκράτους ὄσπραίνου. Χυτρεοῦ.]  
τὸ ἐν πρῶτον φροντιστικῶν μηχανήματα ὄσπραίνου περιφερὲς ὡς  
χύτραν ὀνομαστοποίησεν. ἔ ὄνομα αὐτῶν ἐθελο χυτρεοῦ.  
τουτέστι μάταιον εὐτελές. χύτρας ἀξίον. ὡς ὄσπραίνου  
ἀγᾶλματος ὄντος πρὸ τ' ἀχλίαις.  
B ISETVS. Φληναφει.] Σ. φληναφος, μαρολ ὄδος.  
G φληναφία, μαρολογία. φληναφείν, μαρολογεῖν.



ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ  
Σκηνὴ τρίτη.  
ΣΤΡΕΨΙΑΔΗΣ ΜΟΝΟΣ.



ACTVS V. SCENA III.  
STREPSIADES SOLVS.